

## ABB und BP Norwegen unterzeichnen Instandhaltungs- und Service- Rahmenvertrag über 33 Millionen US-Dollar

### **Sicherheits- und Automationssysteme von ABB erhöhen Nutzungsdauer von Öl- und Gasfeldern auf norwegischem Festlandssockel**

Zürich, Schweiz, 31. Oktober 2011 – ABB hat mit BP Norwegen einen dreijährigen Rahmenvertrag über 33 Mio. US-Dollar geschlossen, der die Instandhaltung, Umrüstung und Betreuung der Sicherheits- und Automationssysteme aller Ölförderungsanlagen vorsieht, die BP auf dem norwegischen Festlandssockel betreibt. Der im dritten Quartal unterzeichnete Vertrag beinhaltet die Option, die Vertragsdauer zehn Mal um weitere zwei Jahre zu verlängern.

„Unsere jahrelange Erfahrung in der Optimierung von Öl- und Gasanlagen sowie unsere erfolgreiche Zusammenarbeit mit BP Norwegen waren ausschlaggebend für die Sicherung dieses Auftrages“, sagte Veli-Matti Reinikkala, Leiter der Division Prozessautomation. „Die Technologien und Serviceleistungen von ABB sowie unser Branchenwissen tragen dazu bei, dass unsere Kunden in der Öl- und Gasindustrie die Betriebsdauer ihrer bestehenden Ölfelder verlängern und die Produktivität neuer Ressourcen steigern können.“

ABB wird Sicherheits- und Automationssysteme, die auf den grössten norwegischen Ölfeldern von BP – Valhall und Ula – sowie auf den fernüberwachten Feldern Hod und Tambar installiert sind, instand halten und optimieren. Der Vertrag umfasst auch die Telekommunikationssysteme auf dem Förderschiff Skarv.

Durch die Leistungsoptimierung der Sicherheits- und Automationssysteme wird das Produktionsvolumen erhöht und eine Senkung der Betriebskosten erzielt. Auf diese Weise kann die Betriebsdauer der Öl- und Gasfelder verlängert und die Sicherheit von Prozess, Personal und Umwelt gewährleistet werden. Zur Erhöhung der allgemeinen Sicherheit stellt ABB ausserdem eine Simulationstechnik für die Schulung von Mitarbeitern und die Erprobung neuer Funktionen bereit.

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen etwa 130.000 Mitarbeiter.

Zur Erklärung jeglicher Fachbegriffe in diesem Text beachten Sie bitte: [www.abb.com/glossary](http://www.abb.com/glossary)

### **Ansprechpartner für weitere Informationen:**

**ABB Group Media Relations:**  
Thomas Schmidt, Antonio Ligi  
(Zürich, Schweiz)  
Tel: +41 43 317 6568  
[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)